# 千里行旅游站



# **IOUIS HOLIDAY TRAVEL & TOUR SDN. BHD**. (808478-T)

(KPL/LN:5587 | MATTA No: MA 3147 | GST License No. 001273331712) No 457, Lebuh Chulia, 10200, Penang, Malaysia

Tel # : 604-261 8828 / 261 7828 Fax # : 604-261 8828

Email : enquiry@jouisholiday.com Website : www.jouisholiday.com

Resort Name: Selected Hotel 特选酒店

Package Name: 8D6N Shanghai / Wuzhen / Hangzhou / Suzhou / Nanjing / Wuxi

Validity: As stated below 出发日期如下 Tour Code 游览代码: JH-CHN-PVG-IH-F005-WWC

# Price quoted per person basis (RM) 价钱以一个人计算 (马币)

Departure Date	Carrier	Single	Twin	Child Bed	Child No Bed
出发日期	航空公司	单人房	2人房	小孩有床	小孩无床
2016 May 11	D7	3188	2538	2538	2285
2016 May 29 *Sch Hol	D7	3438	2788	2788	2510
2016 Jun 15 *Sch Hol	D7	3338	2688	2688	2420
2016 Jul 03 *Raya	D7	3438	2788	2788	2510
2016 Jul 17	D7	3338	2688	2688	2420
2016 Aug 14	D7	3338	2688	2688	2420
2016 Sep 25					
2016 Oct 05	D7	3438	2788	2788	2510
2016 Nov 13	D7	3438	2788	2788	2510
2016 Dec 18 * Sch Hol	D7	3538	2888	2888	2600

### Notes:

- → Price quoted per person basis (RM)
- → Twin = 2 Persons per room
- → Triple = 3 Persons per room
- → The above rates are only applicable for Malaysian.
- → Child rate only applies when sharing bed with 2 adults.
- → Original passport require during boarding (validity at lease 6 months)
- → Similar grade of hotel will be arrange if the above mention hotel are fully booked. Hotel subjected to change without prior notice.
- → For all Airlines: check in luggage is 20 kgs for each pax (Only 1 luggage per pax) and inclusive of meal on board and drink.
- → Seats availability is subject to seats allotment only, should our allotment being fully booked. Tour fare for new booking is subject to airline's current fare.

# 注意事项:

- → 价钱以一个人计算 (马币)
- → Twin =双人房
- → Triple = 三人房
- → 以上价格只适用于马来西亚公民
- → 儿童价只适用于2成人同床
- → 正版护照有效期至少6个月才可登机
- 如果以上提到的酒店都订满了,类似档次的酒店将安排。酒店如有更变,恕不另行通知
- → 每位乘客享有20公斤来回拖运(只允许一件行李), 来回机上包含餐饮。
- → 如所选的出发日期已客满,新加入客人的团费将根据当时购入的机票差价来调整团费。

# Package includes:

- → Airfare
- → Airport Taxes
- → Check in 20kg Baggage (Max 1 baggage per pax)
- → 6 Night's accommodation based on Twin/Triple sharing
- → 6 Breakfasts ,6 Lunch , 6 Dinners (non-halal or vegetarian)
- → Return local airport transfer (SIC Basis)
- → Escorted orientation tour with Chinese speaking guide
- → Tour & transfer as itinerary (SIC Basis)
- > Entrance fees as itinerary
- → Driver & Tour Guide tipping

# Package excludes:

- → Personal Expenses.
- → Travel Insurance (RM 68 per 8 days per person)
- → High Season surcharge
- → Entry visa application (if applicable)
- → 6 % GST

# 团费包含:

- → 机票
- → 机场税
- → 托运行李 20kg(每位只允许一件行李)
- → 6晚住宿双/三人房
- +6早餐,6午餐,6晚餐(非清真或素食)
- → 回返当地机场接送 (集体)
- → 护航向导华文导游
- → 指定行程(集体)
- → 指定行程门票
- → 司机及导游小费

# 团费不含:

- → 个人开支。
- → 旅游保险 (每人68令吉/8天)
- → 旺季附加费
- → 签证(如需要)
- → 6% 消费税

# 千里 行旅游站



# IOUIS HOLIDAY TRAVEL & TOUR SDN, BHD (808478-T)

( KPL / LN :5587 | MATTA No : MA 3147 | GST License No. 001273331712 ) No 457, Lebuh Chulia, 10200, Penang, Malaysia

Tel #: 604-261 8828 / 261 7828 Fax #: 604-261 8828

Email: enquiry@jouisholiday.com Website: www.jouisholiday.com

Itinerary: 行程简介

**8D6N** 

# SHANGHAI / WUZHEN / **HANGZHOU** SUZHOU/ NANJING / WUXI

CWW



- Special Cuisine: Wuzhen Farm Feast Hangzhou Dongpo Pork Beggar Chicken
  - Nanjing Cuisine + Salted Duck Suzhou Cuisine+Dim Sum Wuxi Spare Ribs + Wuxi Tai Lake Silver Fish
  - Shanghai Cuisine Shanghai Xiao Long Bao

### Schedule:

# D1 ARRIVAL - SHANGHAI (MOB)

Check in Hotel

Hotel: Starway Hotel or similar class

# D2 SHANGHAI/WUZHEN (B/L/D)

- Temple Business Centre
- **Nanjing Street**
- Xizha Scenic Area

Hotel : Zhao Ming Shushe / Tong'an or Similar

# D3 WUZHEN/HANGZHOU (B/L/D)

- Cruise at West Lake
- Shanghai Xintiandi
- Su Causeway
- Flower Garden Port
- Song Dynasty Show

Hotel : Pujing Garden Hotel or similar class

# D4 HANGZHOU/SUZHOU (B/L/D)

- Chenghuang Temple
- Tiger Hill
- Guan Qian Street

Hotel :Jin Cheng Jin Jiang International Hotel or Similar class

### D5 SUZHOU/NANJING (B/L/D)

- **Han Shan Temple**
- Dr Sun Yat-Sen Mausoleum (Includes Buggy) (Closed on Monday)
- **Ancient City Wall**
- Confucius Temple Street Hotel: Pullman Hotel or Similar class

### D6 NANJING/WUXI (B/L/D)

- Yangtze River Bridge
- **Qing Ming Bridge Canal**
- Lingshan Giant Buddha + Brahma Palace (Includes Buggy)

Hotel :Gold Cost Hotel or similar class

# **SHANGHAI**

(B/L/D)

- World Financial Center (94F)
- **Tianzifang**
- Shanghai The Bund

# **D8 ARRIVAL KUALA LUMPUR**

Shopping Stop:
• Suzhou Silk Factory • Hangzhou Tea Shop
Wuxi Pearl Factory • Wuxi Purple Clay Pot Museum
• Nanjing Jade Factory • Shanghai Tong Ren Tang
• Shanghai Jewelry Shop



 Suzhou Silk handkerchief • Nanjing Yuhua Stone
• Wuxi Clay Figurine
• Hangzhou Tianzhu Chopstick
• Shanghai Sandalwood Fan

Sequences of Itinerary are subject to local arrangement.

# Tourist Attractions:







Rev: Apr 16

# SHANGHAI

- World Financial Center (94F) The world highest building. Bring you ascend to 94 Floor; it is this floor for a fabulous city view of Shanghai sceneries of both banks of Huangpu River with a totally different audio-visual effects and unprecedented spirit convulsion.
- Shanghai The Bund- A symbol of Shanghai, reflects the vibrancy and gaiety of the city's early days through a bustling view of the Huang Pu River on one side and old banks and villas on the other.
- Huangpu River Cruise Through which the Bund, from the mid-19th century began to build, is the starting point for the entire Shanghai Concession area and the whole Shanghai Modern urban development, Puxi world-famous Bund des Nations buildings, Pudong stands at the end of the sky of the Lujiazui financial center, gradually catches eyes. Classical and modern architecture at night, illuminated on both sides, bustling city, each other, complement each other, colorful and diverse, filling the riverbank views. Take you back to the era that is full of historical significance, the most honest review of old Shanghai style.
- Temple Business Centre Gradually developed into Shanghai's most ancient commercial area, a variety of snack restaurant, antique shops, commodity market, Ningbo dumpling shop and other famous restaurants. Especially dumplings, gao candy and other food spiced dry bean most famous.
- Nanjing Street The most popular and crowded street in Shanghai. Boutiques offering some of the best name brand items in the world. Versace and Armani Clothing, Rolex and Cartier watches, Pearls and jewellery, and many neat little shops selling all sorts of things

# WUZHEN

Xizha Scenic Area- Here's residential home building housing along the riverside, along the street kept a large number of Ming and Qing architecture, combined with river stone bridge, reflects the small bridge, flowing water, old house in the southern town charm

# HANGZHOU

- Song Dynasty- Costs more than 100 million yuan to re-perform the magnificent epic masterpiece in Song Dynasty
- Cruise at West Lake The most famous and beautiful lake in China.
- Flower Garden Port A private garden of an official in the Southern Song Dynasty (1127-1279), it was built between the hills and the West Lake 800 years ago. Since a clear stream from Huajia Hill (Flower's Hill) ran through here and down into the West Lake, It is now an ideal resort to view fish and enjoy peonies

# SUZHOU

Han Shan Temple - Is not only a charming historic temple, but a place of deep cultural resonance for people in China.

# NANJING

- Dr Sun Yat-Sen Mausoleum The whole Mausoleum Scenic Area represents an alarm bell as seen from the air, symbolizing the noble spirit and heroic efforts of Dr. Sun Yat-sen's devotion to the Chinese people.
- Confucius Temple Street A local shopping area where you can get variety of souvenir and famous local food salted duck.
- Yangtze River Bridge Is the first bridge to be built across the Yangtze River in Nanjing, China. It was completed in 1968 and is the first double-decker, double-track highway and railway bridge designed and constructed by the Chinese without outside engineering assistance.

# WUXI

- Lingshan Giant Buddha At its backdrop, the statue raises 88meters to become the highest bronze Sakyamuni standing Buddha outdoor. It was built in the end of 1996; it is the one of the largest Buddha statues in China.
- Lingshan Brahma Palace This palace is built for Second World Buddhist Forum and is the full of artwork and treasure

# 千里 行旅游站



# IOUIS HOLIDAY TRAVEL & TOUR SDN. BHD. (808478-T)

( KPL / LN :5587 | MATTA No : MA 3147 | GST License No. 001273331712 ) No 457, Lebuh Chulia, 10200, Penang, Malaysia

Tel #: 604-261 8828 / 261 7828 Fax #: 604-261 8828 Website: www.jouisholiday.com

Email: enquiry@jouisholiday.com

8天6夜

# 州南京/无

**CWW** 

风味餐: • 乌镇农家风味 • 杭州东坡肉+叫花鸡 • 苏州水乡风味+小点心 •南京盐水鸭+淮阳风味 •无锡排骨 •无锡太湖银鱼 •上海小笼包+本帮风味

# 精简行程:

# -天 抵达-上海(机上用餐)

入住酒店

酒店: 星程酒店或同级

# 第二天 上海/乌镇(早/午/晩餐)

- 城隍庙商业街
- 南京路步行街
- 乌镇西栅景区

酒店: 乌镇昭明书院或 通安客栈或同等级

# 第三天 乌镇/杭州(早/午/晚餐)

- 船游西湖
- 西湖新天地
- 苏堤
- 花港观鱼
- 宋城千古情表演

酒店: 浦京花园酒店或同等级

# 第四天 杭州/苏州 (早/午/晩餐)

- 城隍阁
- 虎丘
- 夜游观前街

酒店: 金澄锦江酒店或同等级

# 第五天 苏州/南京 (早/午/晩餐)

- 寒山寺
- 中山陵 (含电瓶车)(周一关闭)
- 古城墙
- 秦淮河畔夫子庙

# 酒店: 铂尔曼大酒店或同等级

# 第六天 南京/无锡 (早/午/晚餐)

- 长江大桥
- 清明桥街区
- 灵山大佛 (九龙灌浴)(含电瓶车)
- 梵宫 (含电瓶车)

# 酒店: 金色海岸酒店或同级

# 第七天 上海-回程 (早/午/晚餐)

- 环球金融中心 (94层)
- 田子坊
- 夜游外滩

# 第八天 抵达家园 (机上用餐)

购物站: 苏州丝绸 ● 南京玉器

 无锡珍珠 ● 无锡紫砂壶 ● 杭州茶叶
 • 上海同仁堂 • 上海珠宝

• 杭州天竺筷 • 无锡泥人 • 苏州真丝手帕 • 南京雨花石 • 上海香木扇

行程次序,以当地旅社安排为准。

Flight Schedule / 航班表:

# 观光景点:







Rev: Apr 16

### 上海

- 环球金融中心(94层)- 观光大厅94F高423米,面积约为750平方米,挑高8米,除了可以一览新旧上海 风貌之外,还能以美丽的浦江两岸为背景举办各种展会和活动,带给你完全不同的视听感受和前所未有的
- 外滩 面对开阔的母亲-黄浦江,背倚造型严谨、风格迥异的建筑群。外滩的江面、长堤、绿化带及美轮 美奂的建筑群所构成的街景, 是最具有特征的上海景观。
- 城隍庙商业街-逐渐发展成为上海年代最为久远的商业区域,各种小吃餐厅、古玩商铺和小商品市场鳞次 栉比,有绿波廊、宁波汤团店、松月楼等著名食府,尤以"南翔馒头店"的小笼包、及梨膏糖、五香豆等食 品最为出名。
- 南京路步行街 是世界上最著名、最繁华的商业街,也是上海开埠后最早建立的一条商业街,是与纽约 的第五大街、巴黎的香榭丽舍大街、伦敦的牛津街、东京的银座齐名的世界超一流商业街。

西栅景区-穿梭于沉淀时光岁月的古宅里,漫步青石板老街上,参观草木本染色作坊-昭明书院-鸟 镇大戏院等,活在小桥、流水、人家的意境里。

- 船游西湖 "天下西湖三十六,其中最美在杭州",在美丽的西湖上欣赏周边的自然风景。
- 花港观鱼 为南宋官员的私家花园,依山临湖, 因有一清溪自花家山经此处流入西湖,故名"花港" 现为观鱼和商牡丹花的传统佳处。
- 宋城千古情- 以杭州的历史典故、神话传说为基点,融合世界歌舞、杂技艺术于一体,运用了现代 高科技手段营 宋城干古情 造如梦似幻的意境,给人以强烈的视觉震撼。被海外媒体誉为与拉斯维加 斯"0"秀。

# 苏州

寒山寺-建于公元502年的梁天监年间。寺中的主要景点有大雄宝殿、藏经楼、钟楼、碑文《枫桥夜泊》 、枫江第一楼。

# 南京

- 中山陵(含电瓶车)- 是伟大的革命先行者孙中山先生的陵墓,陵墓坐北朝南,墓地全局呈"警钟"形图 案, 祭堂为仿宫殿式的建筑, 建有三道拱门, 门楣上刻有"民族, 民权, 民生"横额。
- 夫子庙-1985年,南京市政府修复了夫子庙古建筑群,改建了夫子庙一带的市容,许多商店、餐馆、小 吃店门面都改建成明清风格,并将临河的贡院街一带建成古色古香的旅游文化商业街。
- 长江大桥 建于1968年,是长江上第一座由中国自行设计及建造的双层式铁路、公路两用桥。

# 无锡

- 灵山大佛 坐落于无锡马山秦履峰南侧的小灵山地区,该处原为唐宋名刹祥符寺之旧址,为保存古 迹,弘扬文化,落实宗教政策,由修复祥符禅寺建造大佛立像筹建委筹划,在恢复祥符寺的同时, 兴建八十八米高的露天青铜释迦牟尼佛立像。
- 灵山梵宫 坐落于烟波浩淼的太湖之滨,钟灵毓秀的灵山脚下,气势恢宏的建筑与宝相庄严的灵山 大佛比邻而立,瑰丽璀璨的艺术和独特深厚的佛教文化交相辉映。

Departure	Return
出发	回程
KUL - PVG D7 330 1910-0020	PVG - KUL D7 331 0120-0640

# 千里 行旅游站



# JOUIS HOLIDAY TRAVEL & TOUR SDN. BHD. (808478-T)

( KPL / LN :5587 | MATTA No : MA 3147 | GST License No. 001273331712 ) No 457, Lebuh Chulia, 10200, Penang, Malaysia

Fax #: 604-261 8828 Tel #: 604-261 8828 / 261 7828 Website: www.jouisholiday.com

Email: enquiry@jouisholiday.com

# Terms & Conditions:

- → The management & resort operators reserve the rights to alter any itinerary, substitute a vehicle or cancel a tour due to unforeseen operational condition.
- → The management & resort operators accept no liability for losses incurred due to failure to connect with other services management and cannot be held liable for lost of baggage or personal items, illness, injury, or death resulting from activities in which are beyond our control.
- → Prices are subjected to change without prior notice.
- → In case of cancellation or reduce rooms, the deposit or prepayment will be forfeited automatically.
- → Upon confirmation of booking, deposit that 50% of total fare is required.
- → Full payment is required before 4 weeks of departure date.
- → Cancellation is non-refundable in full or in part. There shall be no refund of any deposit.
- → Reservation is subjected to room availability.
- → No insurance coverage.
- > Price subject to 6 % GST
- → Fees Charge = Tour fare + 6 % GST ( effective 1 Apr 2015).
- → No GST applied for Oversea Package ( T&C Applied)

# 条款及细则:

- → 再不可预测的状况下,管理和度假村运营商保留权 利随时更改任何行程,替换车辆或取消旅游。
- → 发生故障的损失,丢失行李或私人物品,生病,受 伤或死亡, 以及其他我们所无能控制的活动下所造 成的损失或意外。管理层及度假村运营商,不承担 任何法律责任或追究。
- → 价格如有更改,恕不另行通知。
- → 如果取消或减少客房,定金或预付款将被自动取 消。
- + 预订确认后,须付总费用的50%为定金
- + 出发前 4 周,必需支付全额费用
- → 取消预订,全部或部分已付款项恕不退还。
- → 预订视房间,配套空位进行供给。
- → 没有保险签购于任何行程, 顾客需自行签购。
- + 价钱需征收6%消费税
- → 团费计算方法 = 团费 + 6%消费税(1号 4月 2015年 开始)

Rev: Apr 16

→ 国外配套没有征收消费税。(附加条件)